

semenišèa v Mariboru. Z njim je prišla tudi Milena Paènik, ki je ena izmed voditeljic skavtske organizacije v Sloveniji.

### KAKO DOLGO ŠE?

Tone Gorjup piše v svojem rednem poroèanju v Mislih »Izpod Triglava« v številki julij-avgust 2004, da je višje sodišèe v Ljubljani 19. aprila 2004 dokonèno zavrnilo obnovo kazenskega postopka zoper škofa Gregorija Ro•mana. Mislim, da je to •e tretjèe, èe ne veèkrat, da se je to ponovilo. V junijski številki sem v uvodniku omenil, da je bil edini »zloèin«, ki



Dušan Lajovic, p. Filip Rupnik in p. Miha Drevenšek.

ga je naredil, da je svaril ljudi pred nevarnostjo komunizma in so ga pape•i obsodili kot brezbo•nega in kriviènega. In tako vsakokrat znova nakladajo zloèine, ki so tipièni za komunistièno revolucijo.

Ro•manov bivši duhovnik Metod Miku•, ki je imel takrat nalogo zbirati obremenitvene dokaze, pa pravi, da je Ro•man zagrešil višek zloèinov z besedami, da je komunizem najveèja nesreèa za slovenski narod. Resnica v oèi bode. Isto sodišèe tudi pravi, da so prišli na dan novi dokazi in nova dejstva o Ro•manovi krivdi. Èlovek se vpraša, kje neki so tièali novi dokazi in kdo je sedel na njih 60 let, da so jim šele sedaj prišli v roke. In, èe so novi dokazi, potem je pa sploh potrebna nova sodba! Izmed nas starejših jim nihèe ne verjame, mlajšim pa bodo še naprej »prali mo•gane«, kot so to delali vsa leta. In »partija« poskuša to še danes...

Molimo zanje, da bi spregledali.



Zbrani ob sveti daritvi mladinske maše, katero je s pesmijo in afriškim razpolo•enjem popestril pater Miha.



Pri družinski maši so otroci, kot vedno, okrasili slovesnost svete maše s svojo prisotnostjo in nastopom.

#### POKOJNI:

V torek, 3. avgusta 2004, je v Canterbury Hospital, Campsie, NSW umrl **MIRKO CIZERLE**. Rojen je bil 29.11.1932 v vasi Ponikve, živel pa je v Završah pri Grobelnem (Celje). Leta 1956 se je v Celju poročil z Marijo Mastnak, ki je po rodu iz Bobova. Leta 1966 sta prišla s hčerko Danico v Avstralijo. Najprej so živel v Cabramatti, nazadnje pa v Croydonu. V domovini je bil Mirko zaposlen na železnici v Celju kot premikač, v Avstraliji pa je delal v tovarni Austral Crane v Concordu. Odkar so tovarno leta 1990 zaprli, je ostal doma in skrbel za bolno ženo. Zadnje tri mesece je bolehal za rakom na pljučih in od tega tudi umrl. Dokler sta bila zdrava, sta ob sobotah s hčerko rada prihajala k slovenski maši v Merrylands. Pokojni zapušča poleg bolne žene Marije tudi hčerko Danico. Pogrebna maša je bila v ponedeljek, 9. avgusta, v kapeli Srca Jezusovega v Rookwoodu, kjer je bil upepeljen v tamkajšnjem krematoriju.

V četrtek, 5. avgusta 2004, je v St. George bolnišnici Kogarah (Sydney) umrl **FRANC HORVAT**. Rojen je bil 24.4.1944 v Levancih pri Ptujju. V Avstralijo je prišel leta 1964 in se je poročil s Frančiško roj. Opat, ki je po rodu iz Karlovca. Poroka je bila 9.5.1970 v Unanderri. Rodila sta se jima sineljko, 32 let in Danica, 21 let. Franc je bil zaposlen v železarni v Port Kembli, pozneje v Mascotu in Tempi. Nekaj časa je bil tudi šofer tovornjaka. Prvotno se je izučil za mizarja. Leta 1979 je imel hudo prometno nesrečo z motorjem in od te nesreče ni nikoli popolnoma okreval. Poleg zgoraj omenjenih

zapušča sestro, ki živi v Rogaški Slatini, brat Jože pa je med pokojnimi. Franc je bil veselega značaja in se je rad pozabaval s prijatelji. Bil je tudi član Slovenskega društva v Sydneyu. Pogrebna maša je bila v petek, 13.8.2004 v hrvaški cerkvi v Summer Hillu, pokopan pa je bil na slovenskem pokopališču v Rookwoodu.

V nedeljo, 8. avgusta 2004, je v Westmead bolnišnici, NSW umrla **PETRA TAŠNER**. Rojena je bila 2.5.1968 v Mariboru. V Avstralijo je prišla

leta 1971 skupaj s starši. Njen oče Vili Tašner je po rodu iz Miklavca pri Mariboru, mama Neža roj. Ornik pa je iz Prepolja pri Mariboru. Petra je prejela zakramente v Merrylandsu. Pred tremi leti je utrpela kap. Januarja 2004 pa je imela operacijo na srcu zaradi popravila zaklopke, vseskozi pa je bila šibkega zdravja. Poleg staršev in brata Simona zapušča tudi štiri otroke: Klaro, Deserae, Bianco in Benjamina. Pogrebna maša je bila v četrtek, 12.8., v Merrylandsu, nato je sledila upepelitev v Pinegrove krematoriju. - Naše sočalje vsem očaljujem.

#### V septembru bodo službe božje v naših področjih:

**FIGTREE** – 12. in 26. septembra ob 5.00 popoldne.

**CANBERRA** – 19. septembra ob 6.00 zvečer v cerkvi sv. Petra in Pavla, Garran, ACT.

**NEWCASTLE** - 31. oktobra ob 6.00 zvečer v stolnici Srca Jezusovega, Hamilton.

**QUEENSLAND** – Surfers Paradise – sobota, 16. oktobra, ob 7.30 zvečer.

**Klub »Planinka« Cornubia** – nedelja, 17. oktobra, ob 10.30 dopoldne.

**Buderim (Sunshine Coast)** – nedelja, 17. oktobra, ob 5.00 popoldne.

**Na »Planinki«** bodo po maši pri kapelici molitve za vse pokojne v Queenslandu.

*p. Valerijan*

## KLUB PANTHERS, ST JOHNS PARK-TRIGLAV

Piše Martha Magajna



### PRIZNANJA ZA LETO 2003 SLOVENCEM V NSW

Na praznik dneva državnosti Republike Slovenije 2004 so bila v Klubu Panthers - St Johns Park - Triglav podeljena priznanja Slovincem iz NSW, ki so si zaslužili naslov »Slovenca leta« na različnih področjih življenja in dela v naši skupnosti.

**Naslov »OUTSTANDING SLOVENIAN SENIOR CITIZEN OF THE YEAR 2003« je komisija z vso pravico podelila patru Valerijanu Jenku iz verskega središča Merrylands.**

#### PATER VALERIJAN

JENKO je že od časa, ko je prišel v Avstralijo in do danes večinoma kot polovico svojega življenja posvetil delu v slovenski skupnosti. Pri svojem delu se ni omejeval samo na dolžnosti duhovnika, temveč je bil v današnjih komercialnih časih tista redka izjema, ki nikoli ni zapustil človeka v stiski. Vedno je bil pripravljen napraviti še tisti korak ali dva več, kot je bilo



Pater Valerijan s priznanjem.

nujno potrebno, da je lahko pomagal ljudem z nasvetom, tolažbo, pa tudi s pomočjo pri težavah ali pri urejanju stvari, o katerih je iz svojih izkušenj vedel precej več kot ljudje, ki so iskali njegovo pomoč. Še pred veliko leti je minil čas, ko se drugi ljudje upokojujejo in uživajo zasluženi počitek. Ne naš pater Valerijan! Ko je bil mlad, so mu pri delu pomagali po dve sestri in še drugi duhovnik, sedaj, ko bi lahko pričakoval, da bo manj delal, pa vse breme nosita dva duhovnika, p. Valerijan in p. Filip, ki poleg svojega lastnega dela po potrebi tudi zamenjujeta druge duhovnike v slovenskih verskih središčih širom Avstralije, saj sta sedaj samo v Sydneyu dva slovenska duhovnika.

V današnjih časih ne morete po urah poklicati niti zdravnika na dom, da bi vam prišel rešiti življenje v sili. Pater Valerijan iz tega nikoli ni delal problema. Če je kdo bolan, v stiski ali potreben pomoči ali tolažbe, nikoli ni ura preveč pozna ali pot predolga, nikoli se ne postavi vprašanje, ali je človek bil vsako nedeljo pri maši, ali si je zaslužil skrb in dobroto. Če pokličete patra, bo prav gotovo tudi prišel in napravil bo vse, kar bo mogel, da bi olajšal breme in podelil tolažbo.

Če bi me kdo vprašal, kako naj opišem patra Valerijana, katera njegova lastnost je napravila name največji vtis, bi moj odgovor bil nedvomno: »DOBROTA!« Če je kdo zaslužil priznanje in ime SLOVENECA LETA v kategoriji starejših občanov, je bil to prav gotovo naš pater in vsi mu izrekamo iskrene čestitke in najboljše želje, da bi bil še dolgo zdrav in močan med nami!

#### Posebna pohvala prostovoljni delavki leta 2003 SONJI FIŠER.

Komisija za »Slovenian of the year Awards 2003« je izrekla posebno priznanje Sonji Fišer za njeno delo v verskem središču Merrylands.

Kar pomnimo, je bila Sonja Fišer v veliko pomoč pri delu v verskem središču Merrylands. Še posebej je prišlo njeno delo do veljave, ko so se slovenske sestre vrnile v domovino in je naše versko središče ostalo brez človeških rok, ki so tako nujno potrebne za red v vsaki hiši. Tako je Sonja prevzela veliko dolžnosti, ki so jih prej opravljale sestre in sedaj skrbi za ureditev in okrasitev cerkve, za nabavljanje potrebščin za



Sonja Fišer in Walter Šuber, predsednik Komisije za priznanja Slovincem leta.

gospodinjstvo in potrebo pri obiskih, slavnih, svečanostih, pogrebih in drugih priložnostih, za čiščenje prostorov in okolice cerkve in dvorane in, če katerega dela ne opravi sama, pa vsaj poskrbi, da se bo našel kdo, ki bo to delo opravil. V veliko pomoč pri njenem delu so tudi drugi prostovoljni delavci in vse delovne skupine, ki vlagajo toliko dela in truda v skrb za našo slovensko cerkev. Seveda, nekdo mora držati red in priprave za vse njihovo delo in kot prava dobra gospodinja, to dela Sonja. In – hvala Bogu, da jo imamo!

**ZMAGOVALEC V KATEGORIJI: NAJUSPEŠNEJŠI SLOVENSKI PODJETNIK V NSW LETA 2003: ANTHONY TOMA•IN, managing direktor in 100% lastnik podjetja ROYAL GUARDIAN MORTGAGE CORPORATION.**

Tony Toma•in je prišel v Avstralijo kot 15-letni priseljenc in je tekom dvajsetih let pokazal poseben talent in sposobnost za financiranje, kjer si je nabral izkušenj najprej kot kreditni manager v »Mortgage Union«, nato pa kot »mortgage broker«, z velikim uspehom in sposobnostjo.

Leta 1998 je ustanovil lastno kreditno podjetje »Royal Guardian«, ki je imelo v začetku samo dva zaposlena. V nekaj letih se je to podjetje razvilo in razširilo in sedaj deluje iz lastne moderne pisarniške stavbe v Burwoodu ter zaposluje okrog šestdeset ljudi, med katerimi je tudi

večje število Slovencev in Slovenk. Poleg lastnih prostorov v Burwoodu je v lanskem letu odprl tudi podružnico podjetja v Melbourneu, pripravljajo pa se tudi druge podružnice v drugih večjih mestih Avstralije. Med svoje stranke štejejo tudi število



Anthony Toma•in s priznanjem.

Slovencev, katerim so priskrbeli zelo ugodna posojila za najrazličnejše potrebe, kot so financiranje za nakup zemlje, hiš, gradnje in številne druge potrebe pod geslom »Od zibelke pa vse do groba.« V zadnjem času se je podjetje tako razširilo, da je bilo potrebno ustanoviti oddelke, ki skrbijo za posamezne vrste financiranja.

Kot finančnik in kot delodajalec je Toni Toma•in obojestransko na zelo dobrem glasu in njegovo uspešno delo je res vredno priznanja, zato mu je komisija za »AWARDS« povsem upravičeno podelila naslov »NAJUSPEŠNEJŠEGA SLOVENSKEGA PODJETNIKA LETA 2003 v NSW.«

Ěestitamo in še veliko uspehov !

#### **KONCERT slovenskega moškega pevskega zbora »RO•MARIN POD JU•NIM SONCEM« v klubu Triglav - Panthers.**

Odkar je pevovodja Uroš Ergaver v preteklem letu zbral pevce iz vseh različnih pevskih zborov v Sydneyu in jih povezal v novi pevski zbor »Ro•marin pod ju•nim soncem«, je zbor •e večkrat nastopal ob različnih priložnostih s posameznimi točkami ob proslavah in drugih svečanostih. Koncert v klubu Triglav-Panthers je bila prva večja priložnost, ko so pevci pokazali, kaj jim je uspelo ustvariti skupaj. Verjetno pevovodji ni bilo ravno lahko uskladiti različne navade in tradicije posameznih pevcev, saj so skoraj vsi •e leta prepevali v različnih zborih, ki so imeli zelo različno tehniko in način petja. Z voljo se vse dose•e, pravijo in dobra volja je tudi pri tem zboru pokazala, da se lahko dose•ejo lepi uspehi, če imajo vsi isti cilj: ohranjati slovensko pesem in jo čim lepše predstaviti publiki.

Stare slovenske pesmi in lepi moški glasovi - to je kombinacija, ki vedno v•ge in res so prav lepo zapeli. Škoda je le, da je tako te•ko pridobiti mlade avstralske Slovence, da bi se pridru•ili!

Pesmi je dopolnjevala in povezovala v celoto Martha Magajna.



Pevski zbor »Ro•marin pod ju•nim soncem« s pevovodjo Urošem Ergaverjem in napovedovalko Martho Magajna po koncertu, 15. avgusta 2004, v klubu Triglav - Panthers.

## IZ KLUBA TRIGLAV PANTHERS:

Kakor vedno, so tudi v preteklem mesecu slavili rojstne dneve naši balinarji, ki so se odločili, da bodo za svoj rojstni dan pokrovitelji tekmovanja in veèerje med drugimi Slovenci – balinarji v klubu. Slavljenca v preteklem mesecu so bili: Janez Boštjanèiè, Sofija Šajn, Pepi Šiškovèiè in Frank Valenèiè. •elimo jim še veliko zdravih in sreènih let!

Balinarke sydneyjskih klubov so se udele•ile tekmovanja •enskih skupin v Griffithu. Iz slovenskih klubov so se tekmovanja udele•ile Ivica Kroke, Jessica Kukovec, Dora Hrvat in Lidija Jeraj iz Triglava ter Marta Tomšèiè in Anèka Erzetèiè iz Slovenskega društva Sydney. Kakor se spodobi, so si vsa prva mesta priborile tekmovalke iz Griffitha, ki so jim bila tudi domaèa balinišèa bolj znana, pa niè hudega, balinarke so pre•ivele nekaj lepih dni ob utrjevanju poznanstev in prijateljstva z balinkami iz vseh drugih klubov, ki se ukvarjajo z balinanjem, tako, da so bili vsi zadovoljni.



Rojstni dan so slavili: Janez Boštjanèiè, Sofija Šajn, Pepi Šiškovèiè in Frank Valenèiè. Iskrene èestitke!

## Strelsko - lovska dru•ina Slovenskega društva Sydney

V nedeljo, 23. maja 2004, je lovska, strelska in ribiška dru•ina Slovenskega društva Sydney praznovala v društvnih prostorih 24. obletnico ustanovitve. Na ta slovesni dan naše obletnice smo tekmovali in dokazali, katere •enske in moški so najboljši v naši lovski dru•ini. To obletnico smo zares proslavili s strelskim tekmovanjem. Zmagovalci so bili nagrajeni s pokalom v nedeljo, 23. maja 2004, ob 5. uri popoldan. Lovsko koraènico so zaigrali èlani ansambla The Masters. Zmagovalci moške skupine so bili: 1. Štefan Šernek, 2. Mirko Cerovac, 3. Miro Dakoviè. Med •enskimi pa so se uvrstile: 1. Zorica Cerovac, 2. Ana Šernek, 3. Albina Franetiè.

Èestitamo vsem strelcem in strelkam za njihove dose•ke in pokale. Vsako leto tekmujemo za Prešernov pokal za naše obletnice, materinski pokal, oèetovski pokal, za obletnice SDS in ob koncu leta za najboljšega strelca – starešinski pokal.

Lovska dru•ina šteje trideset èlanov. Dvanajst èlanov je pomo•nih in 18 polnopravnih èlanov. Voditelji so: Štefan Šernek je starešina •e devet let neprenehoma, podstarešina je Mirko Cerovac, tajnica Erika •iek. Organiziramo tudi avtobusne izlete, piknike in lov v notranjosti de•ele. Imamo svojo koèò ob reki Macmury River med hribi in dolinami blizu Bathursta v New South Walesu. Tisto majsko popoldne je za

veselje poskrbel na društvu ansambel The Masters. Kuharice so pripravile okusen - da se obli•eš - zajèji in teleèji gola• in polento, prvovrstne peèenke in še vrsto okusnih slovenskih jedil. Pri nas na Slovenskem društvu Sydney je vedno lušno in veselo. Prihajajte v èim veèjem številu, ne bo vam •al. Vsak petek zveèer imamo strelske vaje. Posodobili smo strelišèe, da smo izpolnili zakone dr•ave in navodila policije. Vsi naši strelci moramo imeti dovoljenje za streljanje in lov. Veliko vaj smo imeli za pokal 13. obletnice dr•avnosti Republike Slovenije. Starešina Štefan Šernek se zahvaljuje vsem èlanom in èlanicam lovsko-strelske dru•ine za sodelovanje in razumevanje. Dru•ini •elim še mnoga, dolga in uspešna leta. Za 25. obletnico bomo prihodnje leto pripravili nekaj posebnega.

*Štefan Šernek, starešina Lovske dru•ine Slovenskega društva Sydney*



Strelsko - lovska dru•ina Slovenskega društva Sydney.

## Imamo se lepo na našem društvu Planica

•e v majski številki Misli na strani 27 sem poročala o pripravah in delu za 9. slovenski festival, da so se balinarji iz vse Viktorije pomerili. •enska trojka iz Slovenskega društva Planica z leve: Mira Pešèiè, Vilma Vlah, Slavka Franetiè in moška ekipa: Branko •ele, Miro Kastelic, Marjan Marsiè pa so odnesli prve nagrade. – Moralo bi biti: •enska trojka iz Planice in moška ekipa iz SDM. (se opravièujem za napako in zamudo).

Direktorica ISSV ga. Saša Ceferin je pripomogla k •e tako bogati razstavi. Razstavila je vse fotografije dolgoletnega pouka slovenskega jezika na višji dr•avni šoli od leta 1977-2004 ter zgodovino in razne slike Slovenije in lepe barvne plakate •ivali in pokrajin, kar uèenci obèdujejo. Bilo je veliko dela in priprave, toda bilo je lepo razlagati našim obiskovalcem iz vse Avstralije.

### Dogodki na slovenskem društvu Planica

Imamo se lepo na našem društvu. Vsako prvo in tretjo nedeljo imamo pouk slovenskega jezika. Preteklo je •e 30 let odkar uèimo materin jezik na našem društvu. Letos se mi je pridru•ila gdè. Kristina Cestnik. •e za materinski dan in festival je pomagala pri nastopu. Lenti Lenko je odlièno posnel program in ga predvajal na radiu 3ZZZ, za kar se mu pristrèno zahvaljujem. Èe tako naprej in bomo imeli

najboljšega in najmlajšega novinarja med slovensko skupnostjo. Èestitke Lenti!

Kristina pomaga kot uèiteljica v slovenski šoli ter pripravlja uèence za nastope. Vesela sem, da mi je prišla v pomoè, kajti mi •e pešamo in nikoli ni preveè moèi za kakršnokoli delo. Tudi uèenci jo imajo radi.

Po dolgih letih smo dobili lepo otroško igrišèe za naš narašèaj. Lepo obnovljen BBQ stoji in èaka na tople dneve, ko se bomo ob njem mastili in si nabirali moèi za delo, ki nas še èaka na našem društvu. •e nekaj èasa je preteklo, ko smo poskusili BBQ kosilo vsako drugo nedeljo v mesecu. Pokazal se je dober uspeh. Mnogo rojakov pride, se pogovarjamo in obujamo spomine. Poskrbimo tudi za muziko, ki nas zabava na tem sreèanju in tudi zaplešemo. Okusne hrane je veliko na izbiri, natakariji pa prijazni, veseli in z njimi smo veseli tudi mi.

Na slovenskem društvu Planica urejamo tudi arhiv. Vabimo vse, ki bi bili pripravljeni posredovati podatke in fotografije. Imamo •e nekaj materiala. Pripravljamo tudi sobo, kjer bo razvidno v sliki in pisanju, kako je nastaja naš skupni dom, kako se dela in ohranja kultura ter jezik v dobrobit naše skupnosti.

*Lucija Srnec, Melbourne VIC*



Zmagovalna •enska trojka iz slovenskega društva Planica z leve: Mira Pešèiè, Vilma Vlah, Slavka Franetiè in moška zmagovalna ekipa Slovenskega društva Melbourne: Branko •ele, Miro Kastelic, Marjan Marsiè.

**Gradbenik MARJAN JURÈIÈ** iz Sydneya išèee delavce, ki so pripravljeni delati na gradbišèih in pri prenovah. Delavcem iz Melbournea je pripravljen plaèati tudi letalsko vozovnico, èe so pripravljeni priti za dalj èasa delat v Sydney. Kdor se zanima za delo, naj poklièee na telefon: (02) 9984 1869, po 7. uri zveèer. Marjan tudi sporoèaa, da •eli spoznati gospo od 45-55 let za resno zvezo in zakon.



**DOM POËITKA MATERE ROMANE**  
**Slovenski dom za ostarele**  
**11-15 A'Beckett Street**  
**KEW VIC 3101**



**MOTHER ROMANA HOME**  
**Slovenian Hostel for the Aged**  
**Phone: 03 9853 1054**  
**Fax: 03 9855 0811**

Dom poëitka matere Romane je ustanova slovenskega misijona v Melbournu, ki nudi bivanje v domaem okolju ostarelim in vsem, ki potrebujejo nego. Prijazna in topla soba, domaèa hrana, vesela dru•ba, popolna zdravniška nega in celotna oskrba je samo del tega, kar boste našli v domu poëitka ob cerkvi v Kew.

Pogoj za sprejem v Dom je »Aged Care Assessment Document«, katerega vam pomaga preskrbeti vaš zdravnik. Osnovna tarifa je 85% od avstralske starostne pokojnine. Pogoj za sprejem ni na osnovi posameznikovega premo•enja, temveè na podlagi zdravstvenega stanja in potrebne nege.

Ste mogoèe sami •e razmišljali, kakšno bi bilo •ivljenje v Domu, poznate koga, ki bi potreboval usluge slovenskega doma poëitka, ali pa •elite kaj veè vedeti? Potem je res najbolje, da èimprej poklièete upravnico gospo Sandro Krnel po telefonu in se dogovorite za primeren èas ogleda Doma. Ker je zadnje èase med Slovenci precej veè zanimanja in veèje povpraševanje za vstop v Dom, vam bo gospa Sandra rade volje povedala, kako dolgo bo treba poèakati na prvo prosto mesto. Dobili boste tudi prave odgovore na vsa druga vprašanja.

**VELEPOSLANIŠTVO  
 REPUBLIKE SLOVENIJE**

Telefon: 02 6243 4830 Fax: 02 6243 4827

**e-mail: [vca@mzz-dkp.gov.si](mailto:vca@mzz-dkp.gov.si)**

**[www.gov.si/mzz/dkp/vca/eng/](http://www.gov.si/mzz/dkp/vca/eng/)**

*Odpravnik poslov: Bojan Bertoncej*

*Tretji sekretar: Andrej G. Rode*

Veleposlaništvo je odprto vse delovne dni od 9.00 do 16.30

Konzularne ure so od 10.00 do 12.00

**Embassy of Republic of Slovenia**

PO BOX 284, Civic Square

CANBERRA ACT 2608

**GENERALNI KONZULAT RS SYDNEY**

*Generalni èastni konzul: Alfred Bre•nik*

Telefon: 02 9517 1591 Fax: 02 9519 8889

PO BOX 188, COOGEE NSW 2034

**GENERALNI KONZULAT RS  
 NOVA ZELANDIJA**

Telefon: 04 567 0027 Fax: 04 567 0024

PO BOX 30247, LOWER HUT NZ

**DISTINCTION PRINTING PTY. LTD.**

*Lastnika*

*Simon Kovaèiè in James Rizzo*

**Tiskarna za**

**brošure, knjige in barvna dela**

164 Victoria Street, BRUNSWICK VIC 3056

Telephone: 03 9387 8488 Fax: 03 9380 2141

**Slovincem v Melbournu se priporoèa  
 kamnoseško podjetje**

**LUCIANO VERGA & SONS  
 ALDO AND JOE MEMORIALS P/L**

**10 Bancell street**

**Cambellfield VIC 3061**

**Work: tel. 9359 1179**

**Home: tel. 9470 4046**



**ZA VSA DELA DAJEMO GARANCIJO!**

### Australian Mallee Art

Velika izbira kvalitetnih avstralskih spominkov  
*Avtentièna Aborigenska umetnost*  
*Roèna dela in darila*

Shipping service – Interstate and overseas  
Shop 3092, Level 3 Westfield Shoppingtown  
Southland CHELTENHAM Vic 3192

Phone: +61 3 9584 4466

Mobile: 0419 037 054

Email: [info@malleart.com](mailto:info@malleart.com)

Web: [www.malleart.com](http://www.malleart.com)

### GLAS SLOVENIJE

»THE VOICE OF SLOVENIA«  
PO BOX 191, SYLVANIA NSW 2224  
Telefon: 02 9522 9911 Fax: 02 9522 9922

STIÈIŠÈE AVSTRALSKIH SLOVENCEV

*Domaèa stran na internetu:*

[www.glasslovenije.com.au](http://www.glasslovenije.com.au)

## GOJAK & MEATS

### SMALL GOODS



Rojakom  
v Sydneyu se tople  
priporoèam!

220 Burwood Road  
Burwood NSW 2134  
Tel. (02) 9747 4028



Anthony Tomalin J.P.L.I.C.M

## Royal Guardian

MORTGAGE CORPORATION PTY.LTD.

**MORTGAGE ORIGINATORS - DIRECT LENDERS**

At Royal Guardian we have one aim, to get you the best loan and enable you to secure your purchase.

tel.: 02 133 455

4 Railway Parade, Burwood, NSW 2134

[www.royalguardian.com.au](http://www.royalguardian.com.au)

### MIDITEK MUSIC PRODUCTION RECORDING & TUITION

LENTI LENKO BA (MUS), AAGM, LAGM (TD), OAM.

TEACHER OF PIANO, ORGAN,  
KEYBOARD AND THEORY.

PROVIDING PROFESSIONAL  
FRIENDLY SERVICE & TUITION  
WITH VERY REASONABLE RATES!

52 GLADESWOOD DRIVE,  
MULGRAVE VICTORIA 3170

Phone/fax: (03) 9701- 0159

Mobile: 0438 256 257

[www.miditek.com.au](http://www.miditek.com.au)

e-mail: [administration@miditek.com.au](mailto:administration@miditek.com.au)



### TOBIN BROTHERS FUNERALS

**LEADERS IN SERVICE AND CARE**

100% AUSTRALIA OWNED

VIKTORIJSKIM SLOVENCEM  
NA USLUGO V ÈASU •ALOVANJA

For all enquiries please contact our Call Centre  
**9500 0900**

[www.tobinbrothers.com.au](http://www.tobinbrothers.com.au)

Are your dentures more comfortable in a  
glass...?

If so, for a free consultation contact:

**STAN KRNEL**

dental technician

specialising in dentures and mouthguards



Bi radi imeli umetno zobovje v kozarcu...?

Èe ne, z zaupanjem poklièite za prvo brezplaèno  
posvetovanje.

**STANKO KRNEL**

zobni tehnik

specialist za umetno zobovje in zašèitne proteze

391 Canterbury Rd. Vermont  
tel. 9873 0888

Suite 7/14 Market St. Box Hill  
tel. 9898 6293